

ADOZZJONI DEFINITTIVA (UE, Euratom) 2015/368**tal-baġit emendatorju Nru 4 tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2014**

IL-PRESIDENT TAL-PARLAMENT EWROPEW,

wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 314(4)(a) u (9) tiegħu,

wara li kkunsidra t-Trattat li jstabbilixxi l-Komunità Ewropea tal-Energija Atomika, u b'mod partikolari l-Artikolu 106a tiegħu,

wara li kkunsidra r-Regolament (UE, Euratom) Nru 966/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-25 ta' Ottubru 2012 dwar ir-regoli finanzjarji applikabbli għall-baġit ġenerali tal-Unjoni u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KE, Euratom) Nru 1605/2002 ⁽¹⁾,

wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE, Euratom) Nru 1311/2013 tat-2 ta' Diċembru 2013 li jstabbilixxi l-qafas finanzjarju pluriennali għas-snin 2014–2020 ⁽²⁾,

wara li kkunsidra l-Ftehim Interistituzzjonali tat-2 ta' Diċembru 2013 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja, dwar kooperazzjoni f'materji ta' baġit u dwar ġestjoni finanzjarja tajba ⁽³⁾,

wara li kkunsidra l-baġit ġenerali tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2014, adottat b'mod definittiv fl-20 ta' Novembru 2013 ⁽⁴⁾,

wara li kkunsidra l-abbozz ta' baġit emendatorju Nru 5 tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2014, adottat mill-Kummissjoni fit-8 ta' Settembru 2014,

wara li kkunsidra l-pożizzjoni dwar l-abbozz ta' baġit emendatorju Nru 5/2014, adottata mill-Kunsill fit-12 ta' Diċembru 2014 u li ntbagħtet lill-Parlament Ewropew dakinhar stess,

wara li kkunsidra l-approvazzjoni tal-pożizzjoni tal-Kunsill mill-Parlament fis-17 ta' Diċembru 2014,

wara li kkunsidra l-Artikoli 88 u 91 tar-Regoli ta' Proċedura tal-Parlament,

⁽¹⁾ ĠU L 298, 26.10.2012, p.1.

⁽²⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p.884.

⁽³⁾ ĠU C 373, 20.12.2013, p.1.

⁽⁴⁾ ĠU L 51, 20.2.2014.

JIKKONFERMA LI:

Artikolu Uniku

Il-proċedura prevista fl-Artikolu 314 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea tlestiet u l-baġit emendatorju Nru 4 tal-Unjoni Ewropea għas-sena finanzjarja 2014 ġie adottat b'mod definittiv.

Magħmul fi Strasburg, is-17 ta' Diċembru 2014.

Il-President
M. SCHULZ

BAGIT EMENDATORJU Nru 4 GHAS-SENA FINANZJARJA 2014**WERREJ**

Pagna

DIKJARAZZJONI TAD-DHUL U TA' L-INFIQ SKOND IT-TAQSIMA

Taqsimi III: Kummissjoni	463
— Nefqa	464
— Titolu 13: Politika reġjonali u urbana	466

TAQSIMA III
KUMMISSJONI

KUMMISSJONI

NEFQA

Titolu	Intestatura	Baġit 2014		Baġit emendatorju Nru 4/2014		Ammont ġdid	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
01	AFFARIJJET EKONOMIĊI U FINANZJARJI	253 013 066	320 994 951			253 013 066	320 994 951
	<i>Riżervi (40 02 41)</i>	2 000 000	2 000 000			2 000 000	2 000 000
		255 013 066	322 994 951			255 013 066	322 994 951
02	INTRAPRIŻA U INDUSTRIJA	2 515 114 410	2 158 422 405			2 515 114 410	2 158 422 405
03	KOMPETIZZJONI	94 449 737	94 449 737			94 449 737	94 449 737
04	IMPJIEGI, AFFARIJJET SOĊJALI U INKLUŻJONI	13 839 015 158	11 290 667 447			13 839 015 158	11 290 667 447
05	AGRIKOLTURA U ŻVILUPP RURALI	58 046 833 802	55 607 081 983			58 046 833 802	55 607 081 983
06	MOBILITÀ U TRASPORT	2 867 184 572	1 003 421 856			2 867 184 572	1 003 421 856
07	AMBJENT	407 273 961	345 906 574			407 273 961	345 906 574
08	RIĊERKA U INNOVAZZJONI	6 198 702 491	4 090 645 420			6 198 702 491	4 090 645 420
09	NETWERKS TAL-KOMUNITÀ, KONTENUT U TEKNOLOĠIJA	1 637 393 330	1 065 238 820			1 637 393 330	1 065 238 820
10	RIĊERKA DIRETTA	419 601 970	414 982 955			419 601 970	414 982 955
11	AFFARIJJET MARITTIMI U SAJD	945 484 523	735 433 493			945 484 523	735 433 493
	<i>Riżervi (40 02 41)</i>	44 342 000	42 775 000			44 342 000	42 775 000
		989 826 523	778 208 493			989 826 523	778 208 493
12	SUQ INTERN U S-SERVIZZI	116 892 170	115 128 367			116 892 170	115 128 367
13	POLITIKA REĠJONALI U URBANA	33 073 249 094	43 017 623 117	46 998 528		33 120 247 622	43 017 623 117
14	TASSAZZJONI U UNJONI DOGANALI	157 040 580	132 361 974			157 040 580	132 361 974
15	EDUKAZZJONI U KULTURA	2 820 016 221	2 420 679 427			2 820 016 221	2 420 679 427
16	KOMUNIKAZZJONI	246 345 359	250 385 333			246 345 359	250 385 333
17	SAHHA U L-PROTEZZJONI TAL-KONSUMATUR	618 152 949	555 734 531			618 152 949	555 734 531
18	AFFARIJJET INTERNI	1 201 387 424	765 344 466			1 201 387 424	765 344 466
19	STRUMENTI TA' POLITIKA BARRANIJA	732 731 450	517 534 455			732 731 450	517 534 455

KUMMISSJONI

Titolu	Intestatura	Baġit 2014		Baġit emendatorju Nru 4/2014		Ammont ġdid	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
20	KUMMERĊ	121 099 618	117 577 301			121 099 618	117 577 301
21	ŻVILUPP U KOOPERAZZJONI	5 083 838 180	3 994 827 425			5 083 838 180	3 994 827 425
22	TKABBIR	1 519 904 352	948 883 056			1 519 904 352	948 883 056
23	GHAJNUNA UMANITARJA U PROTEZZJONI ĊIVILI	1 006 460 596	1 106 780 137			1 006 460 596	1 106 780 137
24	ĠLIEDA KONTRA L-FRODI	78 220 900	76 524 355			78 220 900	76 524 355
25	KOORDINAZZJONI TAL-POLITIKI TAL-KUMMISSJONI U KONSULENZA GURIDIKA	194 089 509	194 812 309			194 089 509	194 812 309
26	AMMINISTRAZZJONI TAL-KUMMISSJONI	1 001 412 220	1 000 789 177			1 001 412 220	1 000 789 177
27	BAĠIT	95 779 570	95 779 570			95 779 570	95 779 570
28	AWDITJAR	11 632 266	11 632 266			11 632 266	11 632 266
29	STATISTIKA	131 883 729	130 895 146			131 883 729	130 895 146
30	PENSJONIJIET U NEFQA RELATATA	1 449 531 000	1 449 531 000			1 449 531 000	1 449 531 000
31	SERVIZZI LINGWISTIĊI	387 604 805	387 604 805			387 604 805	387 604 805
32	ENERĠIJA	933 444 642	653 022 040			933 444 642	653 022 040
33	ĠUSTIZZJA	203 409 105	185 843 405			203 409 105	185 843 405
34	AZZJONI KLIMATIKA	121 468 679	51 536 974			121 468 679	51 536 974
40	RIŻERVI	502 523 000	194 775 000			502 523 000	194 775 000
	Total	139 032 184 438	135 502 851 277	46 998 528		139 079 182 966	135 502 851 277
	Li minnhom Riżervi (40 02 41)	46 342 000	44 775 000			46 342 000	44 775 000

KUMMISSJONI

TITOLU 13

POLITIKA REĠJONALI U URBANA

Titolu Kapitolu	Intestatura	Baġit 2014		Baġit emendatorju Nru 4/2014		Ammont ġdid	
		Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
13 01	NEFQA AMMINISTRATTIVA TAL-QASAM TA' POLITIKA "POLITIKA REĠJONALI U URBANA"	82 299 094	82 299 094			82 299 094	82 299 094
13 03	FOND EWROPEW GHALL-IŻVI- LUPP REĠJONALI U OPERAZZ- JONIJIET REĠJONALI OHRA	24 991 430 038	31 286 893 080			24 991 430 038	31 286 893 080
13 04	FOND TA' KOEŻJONI (FK)	7 963 000 000	11 092 840 264			7 963 000 000	11 092 840 264
13 05	STRUMENT GHALL-ASSIS- TENZA TA' QABEL L-ADEŻJONI — ŻVILUPP REĠJONALI U KOOPERAZZJONI REĠJONALI U TERRITORJALI	36 519 962	405 590 679			36 519 962	405 590 679
13 06	FOND TA' SOLIDARJETÀ	p.m.	150 000 000	46 998 528		46 998 528	150 000 000
Titolu 13 — Total		33 073 249 094	43 017 623 117	46 998 528		33 120 247 622	43 017 623 117

TITOLU 13

POLITIKA REĠJONALI U URBANA

KAPITOLU 13 06 — FOND TA' SOLIDARJETÀ

Titolu Kapitolu Artikolu Partita	Intestatura	FF	Baġit 2014		Baġit emendatorju Nru 4/2014		Ammont ġdid	
			Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
13 06	FOND TA' SOLIDARJETÀ							
13 06 01	<i>Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea — Stati Membri</i>	9	p.m.	150 000 000	46 998 528		46 998 528	150 000 000
13 06 02	<i>Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea — Pajjiżi li qed jinnegozjaw għall-adeżjoni</i>	9	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
Kapitolu 13 06 — Total			p.m.	150 000 000	46 998 528		46 998 528	150 000 000

13 06 01 *Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea — Stati Membri*

Baġit 2014		Baġit emendatorju Nru 4/2014		Ammont ġdid	
Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti	Impenji	Pagamenti
p.m.	150 000 000	46 998 528		46 998 528	150 000 000

Kummenti

Dan l-Artikolu huwa mahsub biex jirreġistra approprjazzjonijiet li jirriżultaw mill-mobilizzazzjoni tal-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea fil-każ ta' diżastri kbar fl-Istati Membri. L-assistenza għandha tingħata prinċipalment b'rabta ma' diżastri naturali, iżda tista' tiġi pprovduta wkoll, skont l-urġenza tas-sitwazzjoni, lill-Istati Membri kkonċernati, bi skadenza stabbilita għall-użu tal-assistenza finanzjarja mogħtija u għandha ssir dispożizzjoni għall-istati beneficijarji biex ikun iġġustifikat l-użu tal-assistenza li jircievu. L-assistenza miksuba li tiġi sussegwentement irkuprata minn pagamenti ta' partijiet terzi, skont il-prinċipju “min inigges ihallas”, pereżempju, jew li tkun ingħatat lil hinn mill-valutazzjoni finali tal-hsarat, għandha tkun irkuprata.

Bl-eċċezzjoni tal-hlas bil-quddiem, l-allokazzjoni tal-appropriazzjonijiet tiġi deciza f'baġit emendatorju bil-fini uniku li jimmobilizza l-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea.

Baži ġuridika

Regolament (UE) Nru 661/2014 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Mejju 2014 li jemenda r-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2012/2002 li jistabbilixxi l-Fond ta' Solidarjetà tal-Unjoni Ewropea (ĠU L 189, 27.6.2014, p. 143).

Atti ta' referenza

Ftehim Interistituzzjonali tas-17 ta' Mejju 2006 bejn il-Parlament Ewropew, il-Kunsill u l-Kummissjoni dwar dixxiplina baġitarja u ġestjoni finanzjarja sana (ĠU C 139, 14.6.2006, p. 1).